



Informe sobre las TRU: 08-08 Biodiesel

El objetivo de este informe es aclarar que el biodiesel no puede usarse para cumplir con la TRU ATCM. Hasta el momento de esta actualización, **el biodiesel no ha sido verificado como una estrategia de control de emisiones de diesel y no puede usarse como tecnología alternativa conforme a la TRU ATCM.**

Antecedentes

La Medida de Control de Sustancias Tóxicas Aéreas (*Airborne Toxic Control Measure*, ATCM) de Unidades de Refrigeración de Transporte (*Transport Refrigeration Unit*, TRU) (título 13 del Código de Regulaciones de California (13_CCR), sección 2477) exige a los propietarios que los motores de TRU y/o equipos generadores de TRU¹ cumplan con las normas de rendimiento vigentes. Existen dos niveles de rigor para estas normas de rendimiento vigentes. La Norma de Rendimiento Vigente de TRU de Emisiones Bajas (*Low-Emission TRU*, LETRU) reduce las partículas (PM) de diesel al menos un 50 por ciento. La Norma de Rendimiento Vigente de TRU de Emisiones Ultra Bajas (*Ultra-Low-Emission TRU*, ULETRU) reduce las partículas (PM) de diesel al menos un 85 por ciento. Las fechas de cumplimiento de las normas de rendimiento vigentes se organizan progresivamente según el año del modelo (MY) del motor.²

Se puede usar tecnología alternativa para cumplir con las normas de rendimiento vigentes LETRU y ULETRU si las emisiones de PM de diesel se eliminan en todos los centros de distribución.³ La TRU ATCM permite que el cumplimiento se logre si la TRU funciona exclusivamente con un combustible diesel alternativo que haya sido verificado por la ARB como una VDECS⁴, siempre y cuando este combustible no contenga combustible diesel convencional o combustible diesel de CARB.

Como ya se mencionó anteriormente, **el biodiesel no ha sido verificado como una VDECS y, por lo tanto, no puede usarse como una opción de cumplimiento de tecnología alternativa para la TRU ATCM.** El biodiesel debe verificarse de acuerdo con los procedimientos de verificación, la garantía y los requisitos de cumplimiento vigentes de las estrategias vigentes de control de emisiones de motores diesel⁵ (Procedimiento de Verificación). El Procedimiento de Verificación exige que se realice una evaluación de varios medios (*multimedia assessment*, MMA) de los combustibles diesel alternativos y de los aditivos para combustibles, incluso el biodiesel, y el Consejo de Políticas Ambientales (*Environmental Policy Council*, EPC) de California debe determinar que el uso del combustible no tendrá un impacto negativo importante en la salud pública o en el medio ambiente. La MMA se está llevando a cabo en la actualidad. Los resultados

¹ A partir de este momento, el uso del término TRU también hace referencia a los equipos generadores de TRU, a menos que se indique lo contrario.

² Consulte el cronograma de cumplimiento en el sitio web de TRU en: <http://www.arb.ca.gov/diesel/tru/tru.htm>.

³ Ref. 13 CCR, sección 2477 (e)(1)(A)3.

⁴ VDECS es la abreviatura de Estrategia Verificada de Control de Emisiones.

⁵ Ref. 13 CCR, sección 2700-2710.

preliminares muestran que existen preocupaciones continuas relacionadas con las emisiones de óxido de nitrógeno (NOx), que son mayores con el biodiesel que con el combustible diesel convencional. De acuerdo con el Procedimiento de Verificación, las emisiones de NOx para una estrategia de control de emisiones de diesel no deben aumentar más de 10 por ciento, comparadas con las emisiones de NOx provenientes de un motor base y del combustible diesel convencional. Si el límite de 10 por ciento de NOx se excede, el biodiesel no podrá reunir los requisitos para la verificación como una VDECS. El NOx es motivo de preocupación ya que es un precursor del ozono y muchas áreas del Estado tienen niveles insalubres de ozono.

Más información

Para obtener una copia de la reglamentación u otros documentos de ayuda relacionados con el cumplimiento de la normas, visite el sitio web de TRU en: <http://www.arb.ca.gov/diesel/tru/tru.htm>. Se pueden realizar preguntas adicionales llamando a la línea de ayuda gratuita de TRU al 1-888-878-2826 (1-888-TRU-ATCM).

Si necesita este documento en un formato alternativo o en otro idioma, llame al 1-888-878-2826 o envíe un mensaje de correo electrónico a tru@arb.ca.gov. Los usuarios de TTY/TDD/servicio de repetición telefónica pueden marcar 711 para comunicarse con el Servicio de Retransmisión de California.

S:\TRU ATCM\TRU Implementation\Regulatory Advisories\Approved-Published\08-08 Advisory-Biodiesel_sp.doc